Streszczenie pracy

Józef Morelowski jako poeta późnego oświecenia. Próba monografii

Głównym celem pracy jest przedstawienie sylwetki Józefa Morelowskiego (1777-1845) poety, jezuity, wykładowcy Akademii Połockiej, słabo rozpoznanego w badaniach literaturoznawczych, najczęściej z jednym tylko utworem – Trenami na rozbior Polski, określonego często jako autor „przygodny” oraz „zapomniany”. W pracy omówiona została zarówno biografia poety, postaci silnie związanej z porozbiorową historią Polski i rolą w niej Kresów Wschodnich, jak i dzieje zakonu jezuitów, którego był członkiem oraz Akademii Połockiej, placówki oświatowej założonej przez jezuitów, pod patronatem cara Aleksandra I, na terenach Rzeczpospolitej objętych rosyjskim zaborem.

Praca stanowi swoisty przegląd, często sprzecznych ze sobą, opinii na temat jezuit, określonego raz mianem „patrioty”, innym razem „słuch Moskwy”, uzupełniony wnioskami z analizy argumentacji dotyczącej obu przeciwwstawnych kategorii określeń. Jest to także próba przywrócenia mu pamięć jako autorowi, którego twórczość „nie ustępuje sprawnością językową i obrazowaniu” wielu znanim poetom późnego oświecenia. Twórczość Józefa Morelowskiego, bogata i różnorodna, nawiązuje do podstawowych problemów epoki; można w niej jednakże zaobserwować wpływy nowych prądów literackich.

Powyższe kwestie zyskały nowy wymiar w świetle wyników kwerend, podczas których udało się dotrzeć do, pomieszczenych w archiwach, nieznanych dotychczas tekstów poety, między innymi korespondencji prowadzonej przez Józefa Morelowskiego z Konstantym Fiodorowiczem Kalajdowiczem, carskim urzędnikiem i historykiem. Epistolografia przechowywana jest w Bibliotece Narodowej w Petersburgu. Z listów wydania się obraz jezuita jako człowieka oddanego obowiązkom i bezgranicznie przywiązanego do wspólnoty zakonnej, podległego starszym w zakonne i jednocześnie – wykonującego „zadania” zlecane mu przez Rosjana. Dość wzmożona korespondencja utrzymywana jest do 3 grudnia 1816 roku, później kontakt między uczonymi urywa się, co zbiega się w czasie z brutalnym wypędzeniem jezuitów z Petersburga.

Szczegółową analizę korespondencji uzupełnia omówienie pozostałych nieznanych tekstów jezuity – rosyjskiego poematu Musa oraz polskiego dramatu Józef.

Wnioski z analizy dotychczas niebadanych tekstów pozwalają po części podać w wątpliwość tęcz o bezgranicznym oddaniu Józefa Morelowskiego służbie Rosji, rzucają nowe światło na motywy działania i współpracy księdza z reprezentantami państwa zaborczego, a co za tym idzie na intencje, prawdziwą wymowę i interpretację jego społecznej literatury. Wszystkie niewydane dotychczas w Polsce teksty zostały zgromadzone podczas kwerend w Archiwum Towarzystwa Jezusowego w Krakowie, w Bibliotece Polskiej Akademii Nauk w Krakowie, w Bibliotece Uniwersytetu Warszawskiego i Bibliotece Narodowej w Warszawie oraz dzięki kontaktom mailowym z Ossolineum w Wrocławiu i Rosyjską Biblioteką Narodową w Petersburgu, z których pochodzą skany rękopisów poety. Do pracy dołączone Aneks z rękopisami oraz polskim przekładem rosyjskojęzycznych tekstów poety, wykonanym przez tłumacza przysięgłego, Karolinę Romanowską.